



«Чорнобривців насіяла мати...» Вони тішать наше око і лікують наше тіло. Вони є квітами-символами українців, хоча батьківщина їх досить далека. Горсик вдало зібрав до купи вдале поєднання кольорів на квітах, зробивши акцент лелітками і стеклярусом на окремих елементах.

A well-known Ukrainian song about Mother's marigolds glorifies these flowers. Although they come from a faraway land, marigolds are the symbols of Ukraine. This horosyk represent a great combination of colorful flowers intensified by paillettes and bugle beads on separate elements.





Разом з пшеничними колосками і ніжними незабудками кидаються у вічі яскраві квіти. Правда, чимось нагадують вони гранат у розрізі. І такий цей орнамент органічний, що сумнівів не викликає у майстерності її виконавиці. А ще повіяло полем і дзвінком пташиним співом.

Together with wheat spikelets and tender forget-me-nots flamboyant flowers arrest your attention. Though, it should be noticed that these resemble a cutaway pomegranate. And this all looks so natural that you feel fond of the author's craftsmanship. Moreover, you seem to feel the scent of field in the air and hear birds singing.





Лелітки, бісер і стеклярус - ось які матеріали поєдналися на цьому горсікові! Ніби й не показний, але цікавий в оздобленні. Зверніть увагу на шви. Вони також оздоблені стеклярусом. І пройми для рукавів завдяки вишивці мають привабливий вигляд. Тут кожен сантиметр можна вивчати і захоплюватися майстерністю виконання!

Paillettes, glass beads and bugle beads can be seen on this horsyky! At first sight, it does not impress with its beauty, but the decoration is rather unusual. Look at the seams. They are also decorated with bugle beads. And the armholes look attractive due to the embroidery. One could study each centimeter of this vest and admire the craftsmanship!



Цей – атласний красень. Неймовірно червоні маки густо помережані польовими травами, волошками та нагідками. Приталений силует горсика майстерно виокремлює тонку талію дівчини. Примітно, що і пройми рукавів, і спинка виробу всіяні квітами, вишитими гладдю.

This is a real satin beauty! Unbelievable red poppies combined with wild flowers, cornflowers and marigolds. Close-fitting silhouette outlines a girl's slender waist. Note, that both armholes and the back are decorated with flowers embroidered in satin stitch.

